

---

Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt.

Aseggas asdawan : 2010-2021.

Almud :Taseddast.

Aselmad : A. IDIR

---

## Ahil n Tseddast

### **TAZWERT**

Taseddast / Tasnalya (Tabadut ).

Tinaktiwin tigejdanin : tawuri / Aseyru .

Amsimer / Asentel / Awuran.

### **1. TAFYIRT TADDAYT = UDDUS AMSEFRU**

1.1. Tanemyagt : asentel d useyru

1.2. Taremyagt : amsimer d useyru

1.3. Awal-tafyirt

### **2. TAFYIRT TAHERFIT**

2.1. Tanemyagt : aseyru, twuriwin timenza (asemmad imsegzi, usrid d urisrid), tiwuriwin tirmenza (asemmad n yisem “anemyag d unisem”, arbib)

2.2. Taremyagt : d twuriwin timenza

### **3. TAFYIRT TUDDIST**

3.1. Tuqqint : aseyru d useyru

3.2. Tuggilt : aseyru d ukenseyru

3.3. Tamassayt : aseyru d ukenseyru

### **4. TIBAWT**

4.1. Tummidt

4.2. Tarummidt

### **5. ASEZWER**

5.1. Asezwer aherfi.

5.2. Asezwer uzmir / uddis .

## Umuy n yidlisen

- AISSOU, O. (2008), *Étude comparée de deux parler kabyles (parler d'Aokas et parler d'Irjen)*, Mémoire de Magistère, Université de Béjaïa.
- AMAOUI, M. (2003), *L'Aoriste intensif kabyle : formes et valeurs (le parler des Ait Yemmel)*, Mémoire de Magistère, Université de Tizi-Ouzou.
- BASSET, A. (1929), *La langue berbère (morphologie) : le verbe (étude de thèmes)*, Paris, E. Leroux.
- BASSET, A. (1948-1951), « Sur le participe berbère », *Groupe Linguistique d'Études Chamito-sémitiques*, Vol. 5.
- BASSET, A. (1952A), « Sur l'évolution actuelle du prétérit négatif en berbère », *Groupe Linguistique d'Études Chamito-sémitiques*, Vol. 6.
- BASSET, A. (1952B), *La langue berbère*, London New York Toronto, Oxford University Press.
- CHAKER, S. (1972-1973), « Dérivés de manière en berbère », *Groupe Linguistique d'Études Chamito-sémitiques*, Vol. 17.
- CHAKER, S. (1985), « ad (grammaire/verbe) », *Encyclopédie berbère*, Vol. 2.
- CHAKER, S. (1989), « Aspect (grammaire/système verbal) », *Encyclopédie berbère*, Vol. 7, pp. 971-977.
- CHAKER, S. (1995), « Diathèse (Voix) », *Encyclopédie berbère*, Vol. 15.
- CHAKER, S. (1996), « L'Aspect verbal », *Manuel de linguistique berbère II : syntaxe et diachronie*, Alger, ENAG.
- CHAKER, S. (1996), « L'orientation du prédicat verbal : prédicat d'existence, diathèse et aspect », *Manuel de linguistique berbère II : syntaxe et diachronie*, Alger, ENAG.
- COHEN, M. (1947), « À propos du classement de la "forme d'habitude" dans la grammaire berbère », *Groupe Linguistique d'Études Chamito-sémitiques*, Vol. 4.
- GALAND, L. (1980), « Une interrogation laborieuse : les "verbes de qualité" du berbère », *Bulletin de la Société Linguistique de Paris*, Vol. 75.
- GALAND, L. (1987), « Les emplois de l'aoriste sans particule en berbère », *Proceedings 4th International Hamito-Sémitic Congress*.
- GALAND, L. (2002), « Les emplois de l'aoriste sans particule en berbère », *Études de linguistique berbère*.
- IDIR, A. (2009), *Description morphosyntaxique d'un parler kabyle : le parler d'akfadou (région de Béjaïa)*, Mémoire de Magistère, Université de Béjaïa.
- IDIR, A. (2019), *Grammaire du berbère (kabyle) 1. Morphologie*, Bejaia, Berri.
- IDIR, A. YAHIAOUI, M. MEHLI, N. (2020), *Asegzawal amezzyan n tesnilest n tmaziɣt*, Bejaia, Berri.
- MITOUCHI, A. (1992), « Pour une réévaluation de la valeur de l'aoriste intensif dans le système verbal kabyle », *Études et Documents Berbères*, Vol. 9.
- NAIT ZERRAD, K. (1994), *Manuel de conjugaison kabyle (6000 verbes)*, Paris, L'Harmattan.
- PICARD, A. (1957), « Du prétérit intensif en berbère », *Mémorial André Basset*.
- RABEHL, A. (1994), *Description du parler d'Aokas (Ait Mhend. Bejaia, Algérie) : Morphosyntaxe*, Mémoire de Magistère, Université de Bejaia.

## Iswi n ulmud

Ter taggara n wahil, ad yessiweḍ unelmad ad d-yesneknukwu tiwuriwin n wawalen deg tefyirt, seg tama. Seg tama-nniḍen, ad yessiweḍ ad yexdem tasleḍt taseddasant i tefyar n teqbaylit i buyunt ilint.

## Ayen yessen yakan unelmad

Yessen unelmad tasnalya n yisem akked umyag. Timsniwin-a, ad t-ɛiwnent akken ad yegzu ugar tawuri n yiferdisen n tefyar.

## Tazwert

### Taseddast ( **Syntaxe** ) :

D yiwet gar tfurkicin n tesnilest. Tzerrew tifyar, d wassayen i yettilin gar tayunin i yessebdaden tifyar-nni. Ilmend n Dubois d wd. (2012 ) “ *D tazrawt n tisekkiwin n tefyar, n twuriwin n wawalen i yessebdaden tifyar...*” .

### Tinaktiwin tigejdanin

#### Tawuri ( **Fonction** ) :

- D assay n kra n tayunt n tutlayt (imeslic, alyac, awal ney uddus) akked tayunin-nniḍen deg yiwet n tefyirt. (Tella tenmegla ihi gar twuri d talya, i d-yemmalen tafekka n wawal).
- D assay ay sean gar-asen yiferdisen i yessebdaden tafyirt. **On appelle fonction la relation qu'entretient un constituant de l'énoncé avec un (ou les) autre(s) élément(s) de l'énoncé (chaker :1998)**

#### Aseyru / Amsimer / Asentel :

#### ( **Prédicat / Actualisateur ou auxiliaire de prédication / Sujet grammatical** ) :

##### Aseyru :

D twuri n kra n tayunt n tutlayt (s umata d amyag ney d isem) deg i tella tgejdit n unamek n tefyirt. Yettili useyru deg wuddus i wimi nessawal *uddus amseyru* ney *tafyirt taddayt*: deg wuddus amseyru ney deg tefyirt taddayt, yella useyru (ul n tefyirt), tella dayen twuri n walɣac i d-yeggaren aseyru *amsimer* ney d *asentel*. Deg *Yeswa.*, y-- d asentel, -swa d aseyru; deg *D axxam.*, d d amsimer, *axxam* d aseyru; deg *Deg-s (aman).*, *deg* d aseyru, -s d amsimer. Deg *Nsen uxxam.*, *nsen* d aseyru.

- On désigne par le terme *prédicat* la fonction centrale, nécessaire à l'existence même de l'énoncé. Le prédicat est l'élément (ou le groupe d'éléments) obligatoire, non supprimable, autour duquel s'organise le reste de l'énoncé. De point de vue fonctionnel, le radical assure le rôle du prédicat. Il appartient à un paradigme ouvert (Chaker, 1983 )

### **Asemmad ( Expansion , complément ) :**

*Asemmad* d tawuri i tettay taggayt n yisem (isem ya s timmad-is, amqim, arbib, ...) deg tefyirt. D asemmad ay yettarran tefyirt taddayt d taḥerfit.

Deg tmaziyt, nezmer ad naf *asemmad imsegzi*, *asemmad usrid*, *asemmad arusrid*, *asemmad n yisem* (s tenzeyt, *asammad arusrid* ; war tanzeyt, *asammad usrid*), *asummid*, nezmer ad naf dayen tawuri i wimi nessawal *asemmad ilelli*.

Les expansions peuvent être définies comme étant des éléments facultatifs qui s'ajoutent au syntagme prédicatif.

### **Awuran ( fonctionnel ) :**

*Awuran* d tawuri i tettay tenzeyt ney tesyent deg tefyirt

On désigne par les fonctionnels tous les indicateurs de relation.

## **1/ TAFYIRT TADDAYT ( L'ENONCE MINIMAL)**

### **Tabadut :**

D tefyirt i yesʿan anagar yiwen n wuddus amseyru (anemayag ney aremyag) war isemmaden.

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| Tafyirt taddayt = uddus amseyru (asentel / amsimer + aseyr) |
|-------------------------------------------------------------|

Amedya :

- Yeswa ; d uddus amseyru anemyag ( d tefyirt taddayt tanemyagt)
- D anelmad : d uddus amseyru aremyag ( d tefyirt taddayt taremyagt )

## 2 / TAFYIRT TAHERFIT ( PHRASE SIMPLE )

### Tabadut :

D uddus amseyru iyer i d-rennun yisemmaden. Tezmer ad tili d tafyirt tanemyagt, ney d tafyirt taremyagt.

|                                                              |
|--------------------------------------------------------------|
| Tafyirt taherfit = uddus amseyru anemyag/aremyag + isemmaden |
|--------------------------------------------------------------|

### 2-1/Tafyirt taherfit tanemyagt : ( Phrase verbale simple )

Aseyru n tefyirt taherfit tanemyagt , d afeggag anemyag;  
Asentel-ines, d amatar udmawan;  
Rnu yur uddus amseyru, yiwen n ugar n yisemmaden

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| Tafyirt taherfit tanemyagt= uddus amseyru anemyag + isemmaden<br>(asentel +aseyru) |
|------------------------------------------------------------------------------------|

#### ❖ Isemmaden:

##### ➤ Tiwuriwin timenza ( Fonctions primaires ) :

- **Asemmad imsegzi ( Complément explicatif , expansion référentielle ) :**  
Deg tefyirt tanemyagt , *asemmad imsegzi*, d tawuri n taggayt n yisem i d-yessegzayen s kra yellan d udem deg tefyirt-nni. (amatar udmawan d umqim udmawan awšil). Deg *Yeswa-ten waman-nni uqcic-nni.*, *waman*, d asemmad imsegzi n umqim awšil –*ten*, *uqcic*, d asemmad imsegzi n umatar udmawan y-- .
- **Asemmad usrid ( Complément direct ) :**  
Deg tefyirt tanemyagt , *asemmad usrid*, d tawuri gar twuriwin timenza i yezmer ad yay yisem deg tefyirt- nni (war tanzeyt) deffir useyru. Yettili usemmad usrid deg talya s waddad ilelli (ma d isem i ilan addad). Deg *Yečča ayrum.*, tawuri n *ayrum* d asemmad usrid.
- **Asemmad arusrid ( Complément indirect ) :**  
Deg tefyirt tanemyagt , *asemmad arusrid* d tawuri gar twuriwin timenza i yezmer ad yay yisem deg tefyirt –nni . D tawuri n yisem i d-iger uwuran (tanzeyt) deffir useyru. Deg tefyirt *Yeswa deg ufengal. ufengal* d asemmad arusrid.
- **Asemmad ilelli ( Complément libre , autonome ) :**  
Deg tefyirt tanemyagt , *asemmad ilelli* d tawuri n yisem i d-yemmalen akud ney tallit s umata. Nessawal-as *asemmad ilelli* acku ur tettbeddil talya-s deg waddad anda yebyu yili deg tefyirt *Yeswa uqcic aman idelli. idelli* d asemmad ilelli.

##### ➤ Tiwuriwin tirmenza ( Fonctions non – primaires ) :

- **Asemmad n yisem ( Complément de nom ) :**

Deg tefyirt tanemyagt , *asemmad n yisem* d tawuri gar twuriwin tirmenza i yezmer ad yay yisem ( ney amqim awsil n yisem ) deg tefyirt –nni . D tawuri n yisem i d-iger uwuran (tanzeyt) deffir n yisem. Deg tefyirt *yezzif-it wussan n unebdu . unebdu* d asemmad n yisem .

- **Asammad ( Determinant) :**

Deg tefyirt tanemyagt , *asammad* d tawuri gar twuriwin tirmenza i yezmer ad yay yisem ney umayun deg tefyirt –nni . D tawuri n yisem (ney n umayun )yettilin deffir usemmad . Deg tefyirt *Yecca ayrum aberkan. aberkan* d asammad .

## 2-2 /Tafyirt taħerfit taremyagt :

### (Phrase simple non- verbale )

Aseyru n tefyirt taħerfit taremyagt , ur yelli d afeggag anemyag,  
Yezmer ad yili d isem , d amqim...

Tafyirt taħerfit taremyagt= uddus amseyru aremyag + isemmaden  
(amsimer +aseyru)

❖ **Amsimer :**

Yezmer ad d- iban umsimer deg tefyirt taremyagt s talıwin-a;

- **Tazelya n tilawt “D”**

Amedya : *D imezday* ; uddus amseyru aremyag  
*D* ; amsimer  
*imezday*: aseyru

- **Tinzay “ n, deg...”**

Amedya : *Am nekni* ; uddus amseyru aremyag  
*Am* ; amsimer  
*nekni* : aseyru

- **Imeskanen “ attan , ataya...”**

Amedya : *Ataya urgaz-nni* ; Atya : amseyru  
*urgaz-nni* ; asemmad imsegzi

- **Iferdisen –nniden“ ulac , drus...”**

- Amedya : *ulac inelmaden* ;uluc: amseyru  
*inelmaden* ; asemmad usrid

❖ **Isemmaden:**

- **Asemmad imsegzi :**

Deg tefyirt taremyagt , *asemmad imsegzi*, d tawuri n taggayt n yisem i d-yessegzayen aseynu.

Amedya ; *D amiddur yizem-nni*  
. *D amiddur* ; uddus amseyru aremyag  
. *yizem-nni* ; asemmad imsegzi

- **Asemmad usrid :**

Deg tefyirt taremyagt , *asemmad usrid* d tawuri gar twuriwin timenza i yezmer ad yay yisem deg tefyirt (war tanzeyt) deffir useynu

Amedya ; *D imezday imezwura*  
. *D imezday* ; uddus amseyru aremyag  
. *imezwura* ; asemmad imsegzi

- **Asemmad arusrid :**

-

Deg tefyirt taremyagt , *asemmad arusrid* d tawuri gar twuriwin timenza i yezmer ad yay yisem deg tefyirt. D tawuri n yisem i d-iger uwuran (tanzeyt) deffir useynu

Amedya ; *D irgazen di nnif*  
. *D irgazen* ; uddus amseyru aremyag  
. *nnif* ; asemmad imsegzi

### 3 / TAFYIRT TUDDIST ( Phrase complexe )

#### Tabadut:

Tafyirt tuddist d tafyirt i yesean nnig n sin n yiseyra.( deg-s ma ulac sin n yisumar ).  
Deg tmaziyt , tafyirt tuddist, tettas –d s kraɗ n tsekkiwin :

- 1 - Tafyirt tuqqint ; (La coordination)
- 2 - Tafyirt tuggilt ; (La subordination)
- 3 - Tafyirt tamassayt . (La relative )

#### 1 - Tafyirt tuqqint

##### Tabadut :

Tafyirt tuddist tuqqint d tafyirt i yesean ma yella drus sin n yiseyra .. D acu kan, isumar n tefyirt –a d ilelliyeen , d igejdanen .

Tafyirt tuddist tuqqint, tesseɛ snat n tsekkiwin :

- Tuqqna war tasyent n tuqqna ( tuqqna s usmiwer) ,  
Amedya : Yečča, yeswa
- Tuqqna s tasyent n tuqqna  
Amedya : Tegrurez yerna tecbeɥ

#### 2- Tafyirt tuggilt

##### Tabadut :

Tafyirt tuddist tuggilt , d tafyirt i yesean ma yella drus sin n yisumar.. D acu kan, isumar n tefyirt –a yiwen deg-sen d agejdan wayed d uggil .

Tafyirt tuddist tuggilt, tesseɛ snat n tsekkiwin :

- Tuggla war tasyent n tuggla ( tuggla s usmiwer) ,  
Amedya : Yebya ad yettu .
- Tuggla s tasyent n tuggla  
Amedya : Iruh iwakken ad iyer .

#### 3- Tafyirt tamassayt

##### Tabadut :

Tafyirt tuddist tamassayt , d tafyirt i yesean ma yella drus sin n yisumar.. D acu kan, isumar n tefyirt –a yiwen deg-sen d agejdan wayed d amassay.  
Asumer-a amassay, yeggar-it-id umqim amassay ( i , ay , ayen ideg .....)

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>talya n tefyirt tamassayt = Amyag +amassay + amyag (1)</b><br><b>= Amyag +amassay +amayun (2)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Amedya : Yufa i yebya (1)      Walay argaz- nni i d- yussan (2)

**Almud : Taseddast // aqdic amezwaru (TD N°01) // Aselmad : IDIR A.**  
**Eg tasleđt taseddasant i tefyar-a**

- Berrik am wakli.
- Rwan lemṛar.
- Yejreh wul.
- Tessawel i warraw-is.
- Nerwa ayrum aquran.
- Ur sein ara laman.
- Ldin tawwurt n texzant.
- Rriy aḡekrun i tewwurt.
- Yewwi-t i uxxam-is.
- Nufa-d awal-a seg zik.
- Llan yimawlan-iw gar-asen.
- Rekmen waman.
- Tettru yemma-s.
- Yeqqim uqcic deg uxxam.
- Nusa-d idelli.
- Yexdem uselmad tamsirt n tseddast ass-a deg yimdebdar i yinelmaden

**Almud : Taseddast // aqdic wis sin (TD N°02) // Aselmad : IDIR A.**  
**Eg tasleđt taseddasant i tefyar-a**

- D aḡersiw n tezgı.
- D aberkan n uqerruy.
- D argaz umxluq-nni.
- D amessas am dda.
- Aql-in deg tejmaet.
- Fur-sen leeqel.
- Ulac aylif.
- Atan deg taddart.
- Ssuq şşbeh.
- Tasekkurt timellalin.
- Bezzaf fell-awen.
- D tameyra idelli.
- D aqcic acebhan.
- Ataya urgaz -nni.
- Drus azemmur aseggas -a

**Almud : Taseddast // aqdic wis krad (TD N°03) // Aselmad: IDIR A.**  
**Eg tasleđt taseddasant i tefyar-a**

- Amen ney qim.
- Ur nxeddem, ur nestufa.
- Yečča, yeswa.
- Yebya ad iruḡ.
- Tefka-yi-d amendil dayenta ferḡey.
- Tegrurez yerna tecbeh.
- Ruḡ s axxam mi tfukkeḡ ccyel-ik.
- Lhiy asmi i diri-yi.
- Cčan armi rwan.
- Kker zik iwakken ad twejdeḡ.
- Yella ma tebyıḡ.
- D ayrum ay cčan.
- Ssutrey-as idrimen i as-ttayaley.
- Yemmut umyar iyer ttyamayey.
- D aberkan am wakli, ielleq deg tmiṡ.
- Nhiy-t lemmer yettay awal.